



---

## SECCIÓN DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

Juntos avanzamos por la senda de los procesos de autoevaluación.

### PROGRAMA DEL CURSO

Nombre del curso: DIDÁCTICA ESPECÍFICA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS II

Sigla: ED0083

Créditos: 3

Requisitos: ED0080

Horas lectivas: 4 (3 teoría 1 práctica)

Periodo: II-2016

Docente:

Licda. Devi An Morera Azoifeifa

Correo electrónico: devianm@gmail.com

Teléfono cubículo 26: 25117081

### 1. Descripción del curso:

Este curso es complemento del curso Didáctica Específica en la Enseñanza de Inglés I, tiene una duración semestral y su modalidad está determinada por la fusión entre la teoría y la práctica. Además, forma parte del Plan de Estudios de la Carrera de Bachillerato en la Enseñanza del Inglés de la Sede Universitaria de Occidente; carrera que pretende la formación de un profesional, no sólo con amplios conocimientos en las disciplinas de su especialización, sino que sea, ante todo, capaz de participar activamente como ciudadano en el proceso de transformación de la sociedad costarricense.

Consecuentemente, el proceso de enseñanza y aprendizaje aspira a que el futuro educador determine la efectividad de aplicar estrategias didácticas y de aprendizaje, acordes con la cambiante realidad. Asimismo, pretende desarrollar hábitos, destrezas, habilidades, actitudes e ideales que permitan asumir el alto grado de responsabilidad y eficiencia que su función amerita, dentro del contexto social nacional, sin perder de vista la perspectiva mundial.

Procura, por su parte incentivar para que el aprendizaje se aplique a solucionar problemas reales que faciliten el acceso a una completa autorrealización intelectual y profesional, de tal manera que no sólo responda a los cambios y exigencias imperantes, sino que además, sea de espíritu activo e innovador, presto a comprender las causas de una situación determinada. A la vez, infiera sus



posibles efectos, acorde con las disciplinas que conforman el idioma Inglés, la investigación y los avances tecnológicos de la época.

El curso ofrece al estudiante la oportunidad de observar lecciones, realizar prácticas y otras actividades con grupos de estudiantes de educación secundaria.

Este curso se convierte en el antecedente más cercano a la Experiencia Profesional en la Enseñanza del Inglés, pues ellos tienen la oportunidad de compartir con estudiantes de Educación Secundaria, mediante el proceso de observación, asistencia al profesor y el desarrollo de lecciones.

## 2. Perfiles de entrada y salida

### 2.1. Perfil de entrada

Se considera que los estudiantes que ingresan a este curso:

- Tienen desarrolladas las destrezas lingüísticas y comunicativas necesarias para mediar contenidos en idioma inglés.
- Dominan los contenidos de inglés de los Programas de Estudio del III ciclo y Educación Diversificada propuestos por el Ministerio de Educación Pública.
- Identifican características propias del adolescente.
- Aplican e interpretan instrumentos básicos de investigación.
- Reconocen las teorías y métodos para la enseñanza del inglés como lengua extranjera.
- Dominan y aplican el proceso de planeamiento curricular.
- Elaboran correctamente diferentes tipos de planes y unidades didácticas.
- Confeccionan y aplican, adecuadamente, los materiales y recursos didácticos básicos para la enseñanza del inglés.
- Elaboran correctamente pruebas de rendimiento y otros instrumentos para evaluar conductas no cognoscitivas y cognoscitivas.
- Han desarrollado lecciones en centros educativos de Educación Secundaria.
- Reconocen e interpretan la problemática y los logros de la educación costarricense.
- Elaboran correctamente pruebas de rendimiento y otros instrumentos para evaluar las habilidades de la escucha y el habla.

## 2.2. Perfil de salida:

Se considera que los estudiantes que ingresan a este curso:

- Poseen las destrezas lingüísticas y comunicativas necesarias para mediar contenidos en idioma inglés.
- Dominan los contenidos de inglés de los Programas de Estudio del III ciclo y Educación Diversificada propuestos para las diferentes modalidades de educación media del Ministerio de Educación Pública.
- Identifican características propias del adolescente.
- Aplican e interpretan instrumentos básicos de investigación con el propósito de mejorar la labor docente.
- Reconocen y aplican las teorías y métodos para la enseñanza del inglés como lengua extranjera.
- Dominan y aplican el proceso de planeamiento curricular.
- Elaboran correctamente diferentes tipos de planes y unidades didácticas.
- Confeccionan y aplican, adecuadamente, los materiales y recursos didácticos básicos para la enseñanza del inglés.
- Elaboran correctamente pruebas de rendimiento y otros instrumentos para evaluar conductas no cognoscitivas y cognoscitivas.
- Han desarrollado lecciones en centros educativos de Educación Secundaria.
- Reconocen e interpretan la problemática y los logros de la educación costarricense.
- Elaboran correctamente pruebas de rendimiento y otros instrumentos para evaluar las habilidades de la escucha y el habla.
- Reconocen diferentes necesidades educativas y las abordan de manera adecuada.

## 3. Objetivos

### 3.1. Objetivos generales

- Desarrollar lecciones en Educación Secundaria, para un acercamiento con la realidad educativa en la cual se desempeñará como futuro docente.
- Propiciar una actitud reflexiva para contribuir positiva y eficazmente en el mejoramiento y desarrollo de la calidad educativa.
- Diseñar acciones, recursos e instrumentos que le faciliten la futura labor docente.



- Enriquecer con sus experiencias los temas de estudio al generar un ambiente de diálogo y discusión.

### 3.2. Objetivos específicos

- Aplicar habilidades y destrezas que permitan llevar cabo la futura labor docente con eficacia y eficiencia.
- Valorar los programas de estudio y los libros de texto, para juzgar el contenido de los mismos.
- Investigar y aplicar estrategias didácticas y de aprendizaje para promover una enseñanza activa del inglés.
- Utilizar correctamente, los recursos materiales para valorar la utilidad que ofrecen al impartir lecciones de inglés.
- Juzgar la efectividad de las ayudas audiovisuales en el proceso de enseñanza y aprendizaje de inglés.
- Determinar la correspondencia entre las relaciones humanas y la disciplina.
- Analizar los elementos que contribuyen a incentivar al educando para que se disponga a aprender.
- Desarrollar un trabajo en equipo para que valore la importancia de la cooperación grupal.
- Practicar los procesos de elocución más necesarios en el momento de impartir lecciones de inglés.
- Fortalecer la investigación por medio de la aplicación de algunos procedimientos que se pueden desarrollar a nivel de aula.
- Conocer los principales elementos relacionados con la evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje.
- Aplicar lecciones en Educación Secundaria, para un mayor acercamiento con los adolescentes y el contexto de aula.

## 4. Unidades Temáticas

### 4.1 Sentido de pertenencia: el docente de Educación Secundaria. Perfil profesional.

- Habilidades y destrezas
- Valores y actitudes
- Características personales y profesionales del profesor (a) de Inglés



- Ética profesional.

4.2. Características de la práctica docente, etapas y temores.

4.3. La lección de inglés, métodos y estrategias didácticas.

4.4. Las destrezas lingüísticas y comunicativas.

4.5. Comportamiento, reglamentos y normativas a nivel de Educación Secundaria.

4.6. La comunidad educativa como elemento vital en el trabajo con adolescentes.

4.7. Planeamiento didáctico en la enseñanza y aprendizaje del inglés.

- Principios
- Etapas
- Tipos de planes.
- El trabajo en el aula.
- Planeamiento de actividades extra-clase

4.8. Las adecuaciones curriculares.

4.9. Innovaciones educativas en la enseñanza y aprendizaje del inglés.

4.10. Recursos tecnológicos educativos y recomendaciones metodológicas.

4.11. Diferentes tipos de evaluación en el área del inglés.

## 5. Estrategia Metodológicas

El aprendizaje es un proceso de aprehensión activo del conocimiento entre sujetos dialogantes, por ello, las lecciones se orientan hacia el desarrollo de cualidades críticas y creativas, mediante la utilización de diversas técnicas.

Para el logro de los objetivos propuestos y el desarrollo de los contenidos, se llevarán a cabo las siguientes acciones:

- Lecturas individuales, por parte de los estudiantes, previas al desarrollo del tema.
- Presentaciones de los temas, a cargo de los profesores y los estudiantes.
- Discusiones e integración de aportes.
- Demostraciones de estrategias y material didáctico.



- Observaciones de lecciones en los colegios y reportes de las mismas.
- Prácticas en el colegio.
- Confección de material didáctico.
- Elaboración de síntesis y análisis de lecturas, planes, exámenes y otros.

**6. Criterios de evaluación**

Participación en clase .....	10%
Portafolio: elaboración de diagnóstico (5%), planeamientos (10%)	
Diseño de pruebas (10%), reporte de observación (5%).....	30%
Aplicación de eje transversal .....	5%
Primera práctica en el colegio .....	15%
Segunda práctica en el colegio .....	15%
Retroalimentación de la Observación (peer evaluation).....	10%
Presentación de Método .....	10%
Estrategia de enseñanza .....	5%
Total .....	100%

**7. Referencias**

**7.1 Referencias de lectura obligatoria**

Coombe, Christine and others.( 2007) A Practical Guide to Assessing English Language Learners.

Michigan Teacher Training. University of Michigan.

Jersen, Erick. (2000) Different Brains. Different Learners: How to Reach the Hard to Reach.The Brain

Store, San Diego CA.

Harmer, J. (2007). The Practice of English Language Teaching. Cambridge: Pearson, Longman Educational Company.

Brown, S; Helgesen, B.(2007). Practical English Language Teaching: Listening. New York: McGraw-Hill.

Nunan, D. (1999). Teaching English to Speakers of Other Languages. Cambridge: Cambridge University Press.

Nuttall, C. (2000). Teaching reading skills in a foreign language. Oxford: macMillan Education.

Bailey, K. (2005). Practical English Teaching: Speaking.



Richards, J. & Rodgers, T. (2001). *Approaches and Methods in language Teaching*. Second Edition. Cambridge: Cambridge University Press.

Richards, J. C & Renandya, W.A. (2002) *Methodology in language teaching: An anthology of current practice*. New York, N.Y. Cambridge University Press.

## 7.2 Referencia de lectura complementaria

Alfaro, A. (2009) *La práctica docente supervisada: una experiencia singular*. Inédito. ( p.1-20)

Brown, D. (2000). *Principles of Language learning and Teaching*. San Francisco. Cambridge: Longman.

Brown, D. (2001). *Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy*. Addison Wesley Longman, Inc. A Pearson Educational Company.

Carter, R & Nunan, D. (2001). *Teaching English to speakers of other languages*. Cambridge: Cambridge University Press.

Ellis, R. (2005) *Task Based language learning and teaching*. New York, N.Y.: Oxford, University Press.

Ministerio de Educación Pública. (2010). *Programas de Estudio III ciclo*.

Navarro, D. (2011). *El proceso de observación: El caso de la práctica supervisada en inglés en la Sede de Occidente*. Inédito

Navarro, D. (2011). *Fortalezas y limitaciones de la práctica docente supervisada del inglés en la Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica*. Ponencia presentada Mayo del 2011, VI Jornadas Nacionales sobre la Formación del Profesorado: Currículo, Investigación y Prácticas en contexto(s) "Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina.

Navarro, D. *The use of guided composition through topics in order to help students develop their writing skills*. Revista Intersedes. Universidad de Costa Rica. Sede Rodrigo Facio. 2007.

Navarro, D. *La teoría de las inteligencias múltiples y la programación, ejecución y evaluación en la enseñanza y aprendizaje del Inglés*. Revista Pensamiento Actual. Universidad de Costa Rica. Sede de Occidente. 2007

Navarro, D., Piñeiro, M. (2008) *The Architecture of pedagogy in the Practice Teaching Experience (PTE) of English as a Foreign Language: a new proposal to evaluate practicum students*. Revista Intersedes, Universidad de Costa Rica, Volumen 16. (p.1-15)

Navarro, D., Piñeiro, M. (2010) *.Enseñanza y Aprendizaje del inglés como lengua extranjera: Un estudio de casos*. Revista de Educación Centroamericana y del Caribe Patria Grande. Primera Edición.

Navarro, D., Piñeiro, M. *La Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica ante la demanda de profesionales bilingües en español- inglés*. (2011). Revista Intersedes. Vol. 12



- Navarro, D., Piñeiro, M. (2011) Fortalezas y Limitaciones en el empleo de métodos para la enseñanza del inglés: Un estudio de casos. Revista Intersedes. Universidad de Costa Rica. Sede Rodrigo Facio. Vol. 19
- Normativa Complementaria Práctica Docente. Universidad de Costa Rica, Sede de Occidente, (2001)
- Rabb, T. & Navarro, D. (2007). Obra Didáctica: An American Legend: Johnny Appleseed, Study Guide" (2007). Universidad de Costa Rica. Inédita.
- Sanjurjo, L. (2002) La formación práctica de los docentes. Reflexión y acción en el aula. Homo Sapiens Ediciones.( p.10-15)
- Scharle, A & Szabó, A (2000). Learner Autonomy. A guide to developing learner responsibility. Cambridge: Cambridge University Press.
- Stryker, S.B. & Leaver, B.L. (1997) Content-Based instruction in foreign language education. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Sullivan, S & Glanz, J. (2004) Supervision That Improves Teaching: Strategies and Techniques. Second edition. Sage Publications.( p. x.)
- Thomas, J. & Kimbal, W. (1983). Supervision for better schools. New York: Prentice Hall.
- Zapeda, S. (2005) The instructional leader's guide to informal classroom observations. Larchmont, New York: Eye on Education.



8. Cronograma.

Fecha	Actividad/Evaluaciones	Micro-práctica
11-Agosto	Entrega, discusión y aprobación del programa de curso. Pick up students` schedules How to create a good diagnostic instrument	
18-Agosto	Presentación de actividad de mediación #1 Richards and Rodgers: Communicative Language Teaching Anabelle Hernandez: Cooperative Language Learning Then and Now. Pgs: 299-316	Students hand in first draft of their diagnosis.
25-Agosto	Presentación de actividad de mediación #2 Richards and Rodgers: Multiple Intelligences	Students 1, 2 and 3's observation week and apply diagnosis.
01-Septiembre	Presentación de actividad de mediación #3 Richards and Rodgers: Task-Based Language Teaching	Students 1, 2 and 3 cooperate with room teacher and present the written report of their diagnosis and their plan for 1 <sup>st</sup> Micro-teaching. Students 4, 5, and 6's observation week and apply diagnosis.
08-Septiembre		Students 1, 2 and 3 perform their 1 <sup>st</sup> micro-teaching and present their plan for the 2 <sup>nd</sup> micro-teaching. Students 4, 5 and 6 cooperate with room teacher and present the written report of their diagnosis and their plan for 1 <sup>st</sup> Micro-teaching. Students 7, 8 and 9's observation week and apply



		diagnosis.
15-Septiembre  FERIADO		
22-Septiembre		<p>Students 1, 2 and 3 perform their 2<sup>nd</sup> micro-teaching.</p> <p>Students 4, 5 and 6 perform their 1<sup>st</sup> micro-teaching and present their plan for the 2<sup>nd</sup> micro-teaching.</p> <p>Students 7, 8 and 9 cooperate with room teacher and present the written report of their diagnosis and their plan for 1<sup>st</sup> Micro-teaching.</p> <p>Students 10, 11 and 12's observation week and apply diagnosis.</p>
29-Septiembre		<p>Students 4, 5 and 6 perform their 2<sup>nd</sup> micro-teaching.</p> <p>Students 7, 8 and 9 perform their 1<sup>st</sup> micro-teaching and present their plan for the 2<sup>nd</sup> micro-teaching.</p> <p>Students 10, 11 and 12 cooperate with room teacher and present the written report of their diagnosis and their plan for 1<sup>st</sup> Micro-teaching.</p>
06-October	<p>Presentación de actividad de mediación #4</p> <p>Lazar, 1: Using literature in the classroom: Issues. Pgs: 1-14</p> <p>Lazar, 3: Selecting and evaluating materials for teaching literature. Pgs: 48-61</p> <p>Presenters:</p>	<p>Students 7, 8 and 9 perform their 2<sup>nd</sup> micro-teaching.</p> <p>Students 10, 11 and 12 perform their 1<sup>st</sup> micro-teaching and</p>



	<hr/> <hr/> <hr/>	present their plan for the 2 <sup>nd</sup> micro-teaching.
15-Octubre	Presentación de actividad de mediación #5 Assessing Reading Assessing Writing	Students 10, 11 and 12 perform their 2 <sup>nd</sup> micro-teaching.
13-Octubre	Presentación de actividad de mediación #6 Review of basic principles for lesson planning. Helgensen and Brown, 1: What is listening? Pgs: 1-22 Listening materials and listening tasks. Pgs: 91-105 Presenters: <hr/> <hr/> <hr/> Bailey, 1: What is speaking? Pgs: 1-26 Dörney and Thurell: Teaching conversational skills intensively. Pgs: 40-9 Presenters: <hr/> <hr/> <hr/>	
20-Octubre	Presentación de actividad de mediación #7 Nuttall, 1: What is reading? Pgs: 1-19 Nuttall, 12: Kinds of reading tasks. Pgs: 192-211 Presenters: <hr/> <hr/>	



	<p>_____</p> <p>Sokolik, 5: Writing. Pgs: 87-108</p> <p>Harmer, 5: Building the writing habit. Pgs: 61-85</p> <p>Presenters:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
27-Octubre	Presentación de actividad de mediación #8 Adecuaciones Curriculares	
03-Noviembre	Presentación de actividad de mediación #9 Method: Action Oriented Approach	
10-Noviembre	Actividades Socio-educativas	
17-Noviembre	Reflexiones sobre observaciones a los compañeros.	
24-Noviembre	<p>Sentido de pertenencia: el educador de Educación Secundaria. Perfil profesional.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Habilidades y destrezas</li> <li>- Valores y actitudes</li> <li>- Características personales y profesionales del profesor (a) de Inglés.</li> </ul> <p>Ética profesional.</p>	
01-Diciembre	Entrega de notas	
08-Diciembre	Ampliación	

**CRONOGRAMA TENTATIVO**

**Notas aclaratorias:** Paralelo a este cronograma, los estudiantes estarán realizando sus prácticas docentes supervisadas en los colegios de la zona.

Este cronograma está sujeto a cambios de acuerdo con situaciones especiales.

**NOTAS:**

1- El estudiante tiene derecho a realizar examen de ampliación, si el promedio final es de 6.00.



- 
- 2- Todo trabajo debe presentarse el día indicado.
  - 3- Los borradores y materiales definitivos deben tener excelente presentación
  - 4- Sólo por enfermedad (dictamen médico) o situación especial comprobada se reponen:  
pruebas, exposiciones, análisis, entre otros.
  5. En aspectos relacionados a la realización de la práctica y la evaluación de la misma, estos se regirán por lo establecido en la Normativa para la realización de la práctica docente supervisada en la Sede de Occidente.